

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre 24 korona.
Egy hóra 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre 28 korona.
Egy hóra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

4-hasábos petít sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Ryilttér petít sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyetemen
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.

József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1912.

FŐSZERKESZTŐ
STAUBER JÓZSEF

Csütörtök október 10.

Mai számunk főbb közleményei:

- A háboru és a börze.
- Elutasított katonai tulkövetelés.
- Tíz aradi bolgár a harctéren.
- Elítelt aradi hamiskártyások.
- Balkáni hadvezérek.
- Egy urileány esküvője az aradi kórházban.
- Aktuális emberek.
- Rosenberg főrabbi mauzoleuma.
- Inséges szüret.
- Harmincévi fegyház.
- Piktorok.

Szegény nagyhatalmak.

Arad, október 9.

Majd ha — már egy-két nap múlva — a véres ütközetek részleteit olvassuk, az aligha lesz oly megható, mint annak leírása, ahogy a nagyhatalmak híres demarche-a ma a Törökország ellen készülő Balkán államoknál megtörtént.

Olvassuk el, mielőtt a világtörténetbe jut: Megjelenik a szerb miniszterelnök két ur. Az egyik Ausztria-Magyarországot képviseli, a másik a végtelen orosz birodalmat. S hogy az az alig leírható hatalom, amelynek nevében beszélnek, még nagyobb legyen, a két követ állama egész Európának, Franciaországnak, Angliának és Németországnak megbízásából jár el. Egész Európa, a maga nagy gazdasági érdekeivel és a maga rettentő fegyveres készültségével ott áll Pasics Nikola, a szerb miniszterelnök előtt. Hozzák az üzenetet: mondjon le Szerbia a háborúról, amely neki semminő hasznot se jelent. Pasics pedig felel, — a válasza körülbelül ennyi:

— Nagyon szép az uraktól, de sajnálom, már elkéstem...

Ugyanakkor két, hasonló hivatalban levő, hasonló hatalmat, erőt, diplomáciai sulyt képviselő ur tiszteletét teszi Bulgária kormánya előtt. A két államnak, amelynek követei, különös köze van Bulgáriához. Az egyik királyát adta neki, a másik pedig azt az erőt, hogy a Balkán-államok között civilizációra és gazdasági haladásra az első legyen. Ausztria-Magyarország és Oroszország nélkül nem lenne Bulgária az, a mi, — ennek a két államnak jóakaratu figyelemzésére csak kell hallgatnia. A bolgár kormány pedig azt mondja:

— Ma nem tudunk határozottat válaszolni: talán holnap, igen, holnap bizonyosan.

Montenegró pedig be se várta a bejelentett diplomáciai vendégeket. Mikorra azok jöttek volna, egyszerűen megüzente a háborút. Ebből érthetnek a nagyhatalmak — kérdés nélkül is. Ő már benne van a háboruban; nála tehát fölösleges a demasirozás.

Az ember pedig elborzad, arra a gondolatra: három pötty állam így intézte el az osztrák magyar monarchia és Oroszország közbenjárását! Ennyire fittyet hányt az aláhuzott figyelemzésre, a melyet valamennyi nagyhatalom, tehát isten tudja hány dreadnought, hány százezer ágyú, hány millió katona nevében tettek! Az ilyen elutasításra kettő következhetik. Az egyik, hogy a nagyhatalmak ráütnek valamennyi kardjaikra és azt mondják:

— Mit? Olyankor, a mikor valameny-

nyünknek egyéb gondjaink és bajaink vannak, a mikor én, Oroszország még a japán háborút érzem, én Franciaország, Marokkóba ölöm a milliárdjaimat, én, Németország, és én Ausztria-Magyarország egy esztendeje küzdök a pénzdrágasággal, a tőkeszorulással, a mikor az egész világon szaporodnak és sulyosodnak a gazdasági krízisek, akkor ti, tacsó-államok, háborút kezdtek, a mivel a magatok és a hitelezőitek kárát öregbitétek, nálunk a tőke nyugtalanságát fokoztátok? Hát majd...

Erre a „hátmajd“-ra egy olyan irtózatoss fenyegetésnek kellene következnie, a mely mind a négy államot annak a veszedelemnek tenné ki, hogy fiatal állami önállóságuknak újra vége lesz.

Ez az egyik, a komoly elrettentés. A másik pedig ez: Megkapván a nagyhatalmak, külügyminiszterek a demasirozó követek jelentését, szoborszerű arccal így szólnak:

— Urain, megtettük, a mi tőlünk telt...

Aztán, — aztán mindegyik a maga érdekei után néz és várja, hogy a nagy öldöklésben, amely megindul, mikor következik be oly fordulat, amely neki válik hasznára és amelyet talán elő is készített.

Szegény nagyhatalmak, — másként nem tehetnek. Most már ismerjük az értékét a töméntelen millióknak, amelybe a „fegyveres béke“ Európa minden államának kerül; megtanuljuk becsülni a nagy diplomáciai szervezetet, amelyet az államok egymás között való egyetértésének ápolására tartanak fenn, ugyancsak drága pénzen; az

Ifj. Smucián, huszá önkéntes ur.

— Készülődés a bevonulásra. —

Itt a katonai gyöngyélet szezonja, bevonulnak holnap az egyéves önkéntes urak, nagyban folyik tehát a készülődés Aradon is, Budapesten is.

Katonáéknál természetesen nem úgy van, mint más civilhivatalban, ahol az ujonc egyszerűen jelentkezik. Nem. Katonákhoz nem lehet mir nix-dir nix bevonulni. Ide teljes felszerelés és megfelelő hangulat kell. A hangulat aránylag elég olcsó. Ifj. bucsini Smucián Zoárd lipótvárosi önkéntesjelölt megrendeli a katonanótákat Zipser és Könignél, lefordítja németre, hogy a papa is megértse, azután zongorakiséret mellett betanulja. Például:

Lieber Papá, hogyha kommst,
Lieber Papá, hogyha kommst
Nach Erlau,
Auf dem ablak des Kassern,
Auf dem ablak des Kassern
Hinein schau...
Dort wirszt mich sehn
Finom huszár ruhába.
Mein geloktes Haar is kurz,
Mein geloktes Haar is kurz,
Levágya.

Miután a különböző katonanótákban, mint „Zsindelyezik a kaszárnya tetejét...“, „Októbernek elsején, be kell rukkolni...“ stb. kellő tájékozottságot szerzett ifj. Smucián Zoárd következő a dolog nehezebb és drágább része, a felszerelés beszerzése. A papa némi káromkodás után, amelyhez kellőképpen érvényre juttatja azt a felfogását, hogy muszáj neked huszár lenni, lehetnél trén is, az ép úgy néz ki, telefonon értesíti a Chapper M. és Tsa egyenruhászallító céget, hogy a kedves fiam, a huszár, holnap be fog menni magukhoz, a számlát küldjék az üzletbe, de ne legyen sok, mert épen most fizetem ki a fiamért, a huszárért, egy ötszáz koronás adósságot, mert a gazembernek muszáj lumpolni.

Chapper ur, a cégfőnök, hajlongva válaszol a telefonba:

— Kérem alássan Smucián ur. Csak tessék rámbizni.

Azután odafordul az üzletvezetőhöz:

— Sramecz ur holnap bejön ifj. Smucián Zoárd, Smucián nagykereskedő fia. Minden bővít rákenni!

— Másnap délben — javában folyik a váci utcai korzó — előkelő, huszáros testtartással megjelenik a Chapper és Tsa cég üzletében egy beretvált bajuszu fiatal ur.

— Smucián Zoárd vagyok.

— Alázatos szolgája. Van szerencsénk Smu-

cián ur. A kedves papa már telefonált. Tehát huszárnak tetszik lenni! Nagyon szép... Grün ur a huszár kollekciót...

— Az extra árjegyzéket is? — kérdezi Grün ur, aki kellőleg be van pauzolva.

— Nanán, majd a Smucián ur nem extrában jár...

Telirakják az asztalt a legkülönbözőbb képes árjegyzékekkel. Megveszik a mértéket, azután Sramecz ur, az üzletvezető hozzálát a szükséges felszerelés bemutatásához:

— Mindenekelőtt kedves Smucián ur szüksége van nyolc zubbonyra. A kondorosi Schwarcz István tizenkettőt vett ugyan, de nem akarom a kedves papáját megterhelni.

— Ha szükséges, csak tessék — szól sértődött önérzettel ifj. bucsini Smucián.

— Tehát tizenkét zubbony. Négy atilla. A kondorosi Schwarcz...

— Tessék nyolc atillát számítani...

— Kérem. Nyolc bricsesz-nadrág. A kondorosi Schwarcz...

— Egy tucat bricseszt kérek...

— Kérem. Négy disznadrág. Talán elég lesz. A kondori Schwarcz...

— Nyolc disznadrágot kérek...

— Kérem... Azután három egyszerű köpeny. négy diszköpeny... Grün, mennyit is vett a kondorosi Schwarcz?

— Tessék hát egyszerű köpenyt is nyolc...

regre szánt összegből is sikerült leszorítani egy igen lényeges részt, úgy, hogy körülbelül 220 millió marad fenn. A *minisztertanács*on a mozgósításról szó sem esett.

Tíz aradi bolgár a harctéren.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, október 9.

Az újságok naponként adnak hírt róla, hogy a magyarországi szorgalmas bolgár kertészek közül sokan utrakeltek hazafelé, a kopár hegyekkel körülvárt Bolgárországba. Az ott elrendelt mozgósítás hazaszólitotta őket, akik készséggel hagyták itt biztos megélhetésüket, mert ugylátták, hogy veszélyben van a hazájuk. Aradon, helyesebben Arad külvárosában, Gájban is sok bolgár család él már évek óta. Szépen, gondosan művelt földjeiken hajnaltól éjszakáig dolgoznak és zöldséggel, kerti veteményekkel ellátják a városi lakosságot. Van közöttük nem egy, akit szorgalma tekintélyes vagyonhoz juttatott már és egész tanyát vásároltak, béreltek. Arad város földberlői között is számos bolgár ember van.

Azt hihettük már, hogy az aradi bolgárok körében semmi emóciót nem teremt a hazájukban dúló viszály. Ez azonban tévedés. Bulgária aradi alattvalói közül is elmentek ma azok a férfiak, akiket a katonai kötelezettség fegyverbe szólított.

A mai napon ugyanis tíz aradi bolgár földműves hagyta itt a várost és Belgrádon keresztül hazautaztak. Ma délelőtt tíz bolgár tért be *Wall-fisch* Ármán Atzél Péter utcában lévő bankházába, ahol magyar pénzt *négy száz frankra* váltottak be. Elmondták, hogy a pénzt tegnap kapták hazulról, ahonnan különben már napokkal ezelőtt figyelmeztető sürgőnyt is kaptak, hogy legyenek készen a hazaindulásra. A sürgöny érkezésének napján kétszáz korona érkezett, ma reggel pedig újabb kétszáz korona, amelyet a saját megtakarított pénzeszközükkel együtt ma délelőtt beváltottak frankra és késő délután Szegeden át hazautaztak. Amikor kijöttek a bankházból, egyik munkatársunk megszólította a vezetőjüket, *Karenov* Iliét, a negyven esztendősnak látszó férfit.

— Hányan mennek haza? — kérdeztük.

— Összesen tizen, — mondta tört magyarsággal. — Akiiket itt lát az ur, azok velem jönnek, — felelte és a társaságában volt 35—40 év körüli férfiakra mutatott.

Azután elmondta, hogy ők bizony nem szívesen mennek haza, mert itt kell hagyni biztos egzisztenciájukat, családjukat.

— De ha hívnak, mégis csak hazamegyünk. A földet itthon az asszonyok, meg a fiaink gondozzák. Aki husz éven alul van, annak nem kell hazamenni. Legjobban szeretnénk már, ha vége volna a háborúnak. Nekünk nincs belőle hasznunk, ha győzünk is, mert újra vissza jövünk dolgozni.

Végül megmondta, hogy Aradon az ő tudomása szerint jelenleg hatvannyolc bolgár ember van, de nagy részük asszony és fiatal legény. Hadraköteles mindössze tíz van.

Návay magyarázata. A *Budapesti Tudósító* jelenti: Návay Lajos, a képviselőház volt elnöke a következő nyilatkozatot teszi: Csanád vármegye legutóbbi közgyűlésén elmondott beszédemet egyes lapok téves kivonatban közölték. Nem áll az, mintha azt mondtam volna, hogy az események megtörténtek, de hol van hát a siker. Ellenkezőleg. A mostani külügyi helyzetre utalva hangsúlyoztam, hogy ez események igazolták, mennyire szükséges volt a véderőtörvények megalkotása. Hangsúlyoztam azt is, hogy a június 4-iki események kényszerhelyzetnek vol-

tak szüleményei, melyeknek előidézésében felelősek azok, akik minden módon meggátolták, hogy fontos törvények letárgyalassanak. Hogy a békés állapotok mielőbbi visszatérését kívánom és a mai helyzetet mindenképpen szomorúnak látjuk, az természetes, főleg azon vármegyének részéről, amely már a múlt év szeptemberében is nyomatékosan elítélte az obstrukciót és ezt tettük október 7-ikén is.

Egy urileány esküvője az aradi kórházban.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, október 9.

Az aradmegyei közpórház egyik kórterme előtt ma reggel kilenc órákor izgatottan járkált *Szondy* Béla állami anyakönyvvezető, akit egy kellemesnek épen nem nevezhető hivatalos aktus végrehajtására szólított a szomoru helyre a hivatása. Az anyakönyvvezető egy uri társaságra várakozott türelmetlenül. *Nagy* Barnabást, az aradi pénzügyigazgatóság titkárát, ennek *Ilona* nevű leányát és *Czernóczky* Mihály gazdag aradi iparost várta, akik egy súlyos betegnek házasságkötésénél voltak fontos szerepet betöltendő rövid idő múlva.

A kórházban hosszabb idő óta kezelik *Lendvay* Ferenc 23 éves pénzügyi gyakornokot, aki hónapok óta tartó súlyos betegségét azzal a reménnyel tűri bámulatra méltó megadással, hogy felgyógyulása után házasságra léphet szíve választottjával, *Nagy* Barnabás pénzügyi titkár szép leányával, *Ilonával*. Az orvosok maguk is többször kifejezték hozzátartozói előtt azt a véleményüket, hogy a gyógyíthatlan betegségben szenvedő ifjunak ez a remény adja az éltető erőt, mert különben már rég el kellett volna pusztulnia. Orvosi tudomány a baján nem segíthet és csodával határos, hogy eddig is bírta a szenvedéseket. Ő maga is sejtí, hogy felgyógyulásához sok reményt nem fűzhet és ezért az utóbbi napokban mind türelmetlenebbül kívánta, hogy övéi tegyék lehetővé még élete egyetlen céljának teljesíthetését. Menyasszonyát akarta olyan anyagi viszonyok közé juttatni, hogy ha nem is ő vele, de valami más derék férfivel élhessen gondtalanul.

A szerencsétlen fiatalember ugyanis nevelt fia *Czernóczky* Mihály aradi vagyonos iparosnak, aki többszörös háztulajdonos és egy virágzó ipartelep gazdája. Körülbelül huszonkét esztendeje, hogy magához vette *Lendvay* Ferencet, akinek az atyja valamikor Aradváros szolgálatában álló tisztviselő volt, de elment a várostól és távozott Aradról. Azóta sem tudják, hogy mi történt vele, mert sohasem törődött a családjával. A fiatal *Lendvayt* az iparos taníttatta és gondját viselte. Az ő tudásával és beleegyezésével jegyezte el *Nagy* Ilonát azzal az ígérettel, hogy a nevelő apa lehetővé teszi a fiatalok megélhetését anyagi támogatása révén.

Czernóczkyt az utóbbi időben több csapás érte. Közeli rokonai haltak el, elhunyt nevelt fia anyja is és *Lendvay* súlyos betegséggel kórházba került. Ezek a megpróbáltatások azzal tétőzöttek be, hogy az orvosok kijelentése szerint nevelő fiát nem lehet megmenteni. Elhatározta, hogy mindazt a támogatást, amit fiának helyezett kilátásba, annak bekövetkezendő halála után menyasszonyától sem vonja meg és mert a halállal vívódó ifju is azt akarja, hogy a választottja a szerencsétlenségéért valamivel kárpótlást nyerjen, kijelentette, hogy vagyonának egy részét a halódó fiatalembernek ajándékozta, tegyen vele azt, amit jónak lát.

Czernóczky Arad város árvaszékéhez folyamodott tegnap, hogy adjon kiskorú gyámfiának házassági engedélyt, a polgármesteri hiva-

taltól pedig engedélyt kért ahhoz, hogy *Lendvay* Ferenc dispenczióval a kórházban házasságra léphessen. Mindkét kérést soronkívül elintézték és *Szondy* Béla anyakönyvvezető ma délelőtt kilenc órákor megjelent és megkötötte a házasságot *Lendvay* Ferenc és *Nagy* Ilona közt.

A szomoru aktusnál tanuként *Nagy* Barnabás és *Czernóczky* Mihály szerepeltek, míg *Korányi* Barna dr. azt bizonyította, hogy a vőlegény állapota válságos, de eszméleténél volt az aktus alatt. A család óhajtása az, hogy a halódót haza vihesse lakására és ott töltsse övéi körében utolsó óráit.

Harminc évi fegyház az olasz király merénylőjének.

— A római esküdtszék ítélete. —

Távirati tudósítás.

Róma, október 9.

A római esküdtszék előtt kedden kezdődött a főtárgyalás *Dalba* anarchista ellen, aki március 14-én a király élete ellen merényletet követett el. A vádlottat *Ferry* képviselő és *Lupacchioni*, az ügyvédi kamara elnöke védte. A tárgyalás iránt csekély érdeklődés nyilvánult meg.

Dalba kijelentette, hogy tud olvasni, de csak nagyon gyengén ír. *Elismeri*, hogy egyszer anyjának bántalmazása, egyszer pedig tolvajlás miatt el volt ítélve. A vádiratból kitűnt, hogy *Dalba* a vizsgálat során kijelentette, hogy a királyt meg akarta ölni bombával, majd öngyilkosságot akart elkövetni, de nem sikerült bombát előállítani. Azt mondotta továbbá, hogy a merénylet pillanatában barátok vették körül, akik, hogy el ne árulják magukat, éltették a királyi párt. *Dalba* sajnálatát fejezte ki, hogy nem tudott bombát előállítani és célját elérni. Később a vizsgálat folyamán kijelentette, hogy a merényletet el kellett követnie, mert különben megölték volna. Bántotta, hogy mialatt ő el van fogva, a többi szabadiában van és mulat. A vádirat fölolvása hosszabb időt vett igénybe. Azután az elnök kifejtette azokat a körülményeket, melyek közt a merénylet történt.

A vádlott *Dalba* kihallgatásánál büszkén jelentette ki az esküdtek előtt, hogy *házilannak tartja magát*, semmiben sem hisz és individualisztikus anarchista. Március 13-án olvasta, hogy a király másnap a Pantheonba kocsizik. Azt gondolta magában, hogy mivel ő hazátlan, a haza atyját, miközben vérteskísérettel a Pantheonba megy, meg kell ölnie, hogy megmutassa, mire képes egy anarchista. Március 14-én reggel előbb a Pantheonba ment s minthogy azonban a rendőrség erős felügyeletet szervezett, a király menetét a korszón várta meg. A második kocsira lőtt. Kétszer a fegyver nem sült el. A harmadik lövés elsült és megsebesítette a vértés őrnagyot. A vádlott végül kijelenti, hogy mivel nem tudta, mit válaszoljon a vizsgálóbíróknak, azt mondotta, hogy a merényletet a háború miatt követte el, most azonban megmondja, hogy a merényletet a háború nélkül is elkövette volna.

Egy esküdt kérdésére a vádlott azt válaszolta, hogy anarchista lett, mert ellensége a nemzetnek, a burzsoáziának és a gazdagságnak és ragaszkodott ahhoz, hogy ez a válságos jegyzőkönyvbe vétessék. A tárgyalást erre félbeszakították.

A délutáni tárgyaláson *Lany* őrnagy vallomása fölolvása után kihallgatták a tanukat a merénylet közelebbi körülményei felől. *Dalba* tagadta, hogy ő papnak öltözve, gyakran sétált volna a Kvirinál előtt, hogy — mint első kihallgatásakor vallotta — megtudja mikor utazik ki a király, a ki ellen merényletet tervezett. *Dalba* munkás társai azt vallották, hogy *Dalba* mindig hallgatag volt és szerette az egyedüllétet. Tanítója vallotta, hogy az iskolában rosszul viselkedett. Nézetek szerint vádlott gyöngébb elméjű volt.

Ma folytatták a tárgyalást és a vád és védőbeszéd után az esküdtek bűnösséget kimondó verdiktje alapján a bíróság *harmic évi fegyházra ítélte* Dalbát. A harminc esztendőből hetet sötét magán zárkában kell eltöltenie.

TÖRVÉNYKEZÉS

Elítelt aradi hamiskártyások.

— *Izgalmas tárgyalás a Kurián.* —
Saját tudósítónktól.

Budapest, október 9

A tövisi vasuti állomáson harmadéve augusztus havában *Keisler* Kálmán főpincér elpanaszolta *Frenkel* Lajos volt aradi kávésnak, akit tudvaleg vőleg emberöléssel is vádoltak nemrég, hogy Csikszeredán csunyául megkoppasztották, mert a *Vigadó* nagyvendéglőben makaó játékon több ezer koronája eluszott. A kávésvé a bankódot, hogy forduljon vissza s gondja lesz rá, hogy kára megtérüljön. Bemutatta neki *Rosner* Armin nevű ismerősét, a ki nagyon ügyes kezű kártyás.

Mind a hárman Csikszeredára utaztak s *Rosner* beavatta a főpincért titkába. Két csomag vadonat új kártya hátulsó lapját vörös tintával kipontozta s mikor este a *Vigadóban* leültek játszani, bűvészi ügyességgel kicserélte a pénztárosnétől kapott lepecsételt kártyákkal s így sokat nyert. A kifosztott játékosok csak akkor tértek észre, mikor már több ezer forintot vesztek. Majd agyonverték a sipistákat, akik podgyászuk hátrahagyásával menekültek a vasuti indóházhoz. A csendőrség azonban visszautazóban *Piskinél* letartóztatta őket.

A csikszeredai törvényszék család vétsége és tiltott szerencsejáték miatt a három vádlottat egyenkint két hónapi fegyházra és negyven korona pénzbüntetésre ítélte s ezt az ítéletet a marosvásárhelyi királyi tábla is jóváhagyta. A Kuria harmadik büntetőtanácsa ma *Visontai* Soma és *Kisfalvi* Rezső dr. védők meghallgatása után elutasította a vádlottak semmisségi panaszait.

A tárgyalást szomorú incidens előzte meg. *Visontai* Soma rosszulról panaszkodva, engedelmet kért a távozásra s a folyosón összerohadt. Nyomban értesítették a mentőket, akik eszméletre térítették s később el is mondotta védőbeszédét.

§ Hamis pénzgyártás helyett sikasztás

Hajdu István tavaly decemberben Aradon össze találkozott *Sulyán* János mikelakai gazdával, akit sikerült arra kapacitálni, hogy vegyen részt a kitűnően jövedelmező pénzhamisításban.

— Maga ad nekem kétezer koronát és én azon egy nagyszerű gépet veszek. Az a gép csak egy okádja magából az öt, meg tiz koronás bankókat.

Sulyán gazdának tetszett az ötlet s át is adta a kétezer koronát. Azután már hiába várta *Hajdu* Istvánt. Az eltűnt a pénzzel és a gépet se liferálta. A várást megsokalta a gazda és ezért följelentette *Hajdu*t. Ma volt ez ügyben a főtárgyalás az aradi törvényszék előtt, ahol *Sulyán* szegyelte bevallani, hogy ő hamispénzt gyártó gépre adta a pénzt *Hajdu*nak. Azt vallotta, hogy a kétezer koronáért *Hajdu* kitűnő új bankókat helyezett neki kilátásba. A törvényszék bebizonyítva látta *Hajdu* sikasztását és ezért egy évi börtönre ítélte.

§ *Weisz* Dávid-cég tolvajai. *Leib* Mór és *Regyes* Mihály, akik *Weisz* Dávid kereskedő cégtől több ezer koronát elloptak, az aradi törvényszék fegyházában várják büntetésüket. A védők a törvényszék vádtaácsához folyamodtak a vizsgálóbíró ama végzése ellen, amelyel a két tolvajra nézve a vizsgálati fogságot kimondta. A vádtaács ma döntött és kimondta, hogy *Leib* és társa továbbra is fogva marad.

Vér folyik a Balkánon.

Az első ütközetek. — A nagyhatalmak erélyes föllépése. — Bulgária, Szerbia és Görögország közös ultimátuma. — Olaszország bujtogat.

— Saját tudósítónk jelentése. —

Arad, október 9.

Montenegró hadüzenetét ma véres összeütközések követték a török és montenegrói határon lévő *Berána* község erődítményénél. A montenegróiak megakarják vetni a háborukat ebben a helységben, amelyet katonai szempontból fontos pontnak tartanak. Török és mohamedán-albán katonák fegyverrel fogadták *Nikita* király híveit. Hogy hányan haltak meg ebben a többször megismételt ütközetben, nem tudni, mert a táviró és telefonvonalakat elpusztították és csak hiányos jelentések érkeztek. A montenegróiak azt hiszik, hogy itt legyőzhetik a török sereget, amelyet ezen a területen gyöngén szereltek föl és a nagy csapatok több heti járőrföldre táboroznak.

Montenegró hadüzenetét holnap követik a szövetséges balkáni államok is, a melyek ma már ultimátumszerű memorandumot küldtek Törökországnak, amely persze hallani se akar az abban foglaltakról. Így aztán holnap, vagy pénteken megkezdődik a nyílt háború. A diplomácia, az európai nagyhatalmak még mindig kitartóan dolgoznak a békéért, de eredménytelenül, mert hiszen *Montenegró mögött mint felbujtók állanak Oroszország és Olaszország*, amelyek titokban a háborút szítják.

A folyton veszedelmesebbé váló zavar részleteit alábbi távirataink mondják el:

A diplomácia kudarca.

— *A nagyhatalmak üzenete megkészt* —

Belgrád, október 9. A *Politika* című lap, mely a külügyminisztériummal szoros érintkezésben áll, jelenti: *Pasics* miniszterelnök Ugron osztrák magyar követ és *Hartwig* orosz követ diplomáciai lépésére a következő választ adta:

Szerbia nem adhat többé hitelt Törökország ígéreteinek. Európa és a balkán államok harminc-négy esztendőn át igyekeztek a portát rábírní, hogy O-Szerbiában és Macedóniában reformokat valósítson meg. Mindazonáltal a szituáció ezeken a vidékeken napról-napra rosszabbodott. Törökország képtelen a helyzet javítására. Amidőn fajronaink teljes kiirtásának veszélye a legmagasabb fokra hágott, a balkáni államok az utolsó eszközhöz, a hadseregek mozgósításához folyamodtak. A mozgósítás immár az összes balkáni államokban befejeztetett. Szerbia erre nagy áldozatokat hozott. Törökország maga hívta ki a mozgósítást. A szerb kormány e pillanatban értesült hivatalosan Montenegrónak hadüzenetéről. Szerbia ugyanis mint testvérország, ugyanis mint Montenegró szövetséges nem rendelheti el többé hadseregének demobilizációját. Visszalépni többé nem lehet. Most már minden késő.

Pasics végül kijelentette a diplomáciai képviselőknek, hogy lépésüket tudomásul veszi. Hír szerint a mai nap folyamán *Desquis* francia követ is meg fog jelenni *Pasics* miniszterelnöknel, hogy támogassa az osztrák-magyar s az orosz követ lépését.

Páris, október 9. Oroszország és Ausztria-Magyarország diplomáciai képviselői a hatalmak nevében a következő jegyzéket nyújtották át a Balkán-államok kormányainak:

1. A hatalmak nyomtatékosan helytelenitene minden olyan intézkedést, amely alkalmas arra, hogy békeszegésre vezessen.

2. A hatalmak a berlini szerződés 23 ik pontja alapján az európai törökországi lakosság érdekében álló reformok ügyét a kezükbe veszik. Magától értetődik, hogy ezek a reformok nem ejthetnek

csorbát a szultán szuverénitásban és az Ottomán birodalom területi integritásán. Egyébként a hatalmak szabad kezet tartanak fenn maguknak a reformok kollektív, későbbi tanulmányozására.

3. Ha mindezek ellenére háború törne ki, a Balkán államok és az Ottomán-birodalom között, a hatalmak a konfliktus befejezése után, nem fogják megengedni európai Törökország területi statuskvójának megváltoztatását.

E nyilatkozat folytán a hatalmak közös lépést fognak tenni a portánál.

A Havas-ügynökség jelenti *Cettinjéből*: Ausztria-Magyarország és Oroszország diplomáciai képviselőinek lépése délelőtt tizenegy órakor történt meg. Az ottomán ügyvivő azonban már reggel félkilenc órakor megkapta utlevelét. A montenegrói kormány ennél fogva kijelentette, hogy a hatalmak lépése későn jött, mert a szakítás már megtörtént. A montenegrói kormány hozzátette, hogy miután két hónap óta tett összes lépései eredménytelenek maradtak, kénytelen fegyverhez folyamodni.

Konstantinápoly. *Edward Grey* angol külügyminiszter értesítette a Portát, hogy a nagyhatalmak holnap ismét energikus lépést fognak tenni Szófiában és

felszólítják a bolgár kormányt, hogy rögtön demobilizáljon. Együttal figyelmeztetni fogják arra, hogy még győzelem esetén sem számíthat sem területnagybodásra, sem pénzbeli elégtételre.

Dacára ennek, se *Belgrádban*, se *Konstantinápolyban*, sem egyebütt nem számítanak arra, hogy a nagyhatalmaknak sikerülni fog Bulgária és Szerbia hadüzenetét megakadályozni.

Véres harcok.

— *Az első csata Beránánál.* —

Cettinje: A montenegróiak átlépték a határt és megtámadták *Beránát*. Ez azonban nem új dolog. *Beránánál* már augusztus 22-ikén is csatáztak a nélkül, hogy ezt az összeütközést hadüzenet előzte volna meg. A török kormány hivatalosan azt jelenti, hogy a montenegróiak az említett napon *Beránát formálisan megszállták* és csak akkor vonultak vissza, mikor *Dzsavid* pasa határparancsnok erős csapatokkal *Berána* felé sietett. Ugyanekkor bocsátotta ki a montenegrói király a mozgósítási parancsot, amelyet azóta nem is vont vissza.

Berána a hasonló nevű kerületnek a fővárosa, a *Lim* folyó mellett fekszik, ott, ahol ez a folyó kilép Montenegróból és Törökországot érinti. Ez a terület egy északi és egy délre oszlik, az északi e század elején elszakadt Törökországtól és a montenegrói fejedelmek hatalma alá került, és ezt Törökország csak 1860-ban, a határrendezésnél ismerte el. A déli rész hű maradt Törökországhoz és a *akutari-i* pasa fennhatósága alá tartozik. A kerület lakossága a későbbi években is azonban Törökország oldalán harcolt és csak mikor *Ali* pasa 1876—78-iki háboruban borzasztó erőszakkal tört a lakosság ellen, fogott fegyvert fennhatósága ellen. Törökország állandóan tiltakozott az ellen, hogy *Berána* és környéke kiszakították testéből, mert stratégiai szempontból egyike a legfontosabb helyeknek a Balkánon. Politikai okokból jobb lett volna, ha szabadulhatott volna tőle, mert örökösen csak bajok származtak ebből a folyton nyugtalan s

Amerikai és angol formájú
gyermek, leány és fiú cipők,
vizhatlan

Vadász cipők

Őszi és téli, női és férfi cipők
a legjobb minőségben és leg-
újabb formában.



Valamint a világhírű

SALAMANDER-CIPŐK.

Egységárban

1900

K 16-50 és K 20-50 árkban.

Kisárólag

WEINBERGER JÁNOS-NAL

ARAD ÉS TEMESVÁR.

Divatjukat multa visszamaradt áruk félárban.



8728—1912. tkv. sz.

Arverési hirdetmény és feltételek.

A nagyhalmágyi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság az 1912. szeptember hó 8-án kelt Styrb Juon sövényesi lakos végrehajtónak Zsbirca Pável gyám által képvis. kisk. Zsbirca György Számson és József körösivándi lakosok ellen a körösivándi 47. számú tjkvben B. 23., 24., 25. alatti hányadokon a körösivándi községhez tartozó 1912. október hó 26. napjának d. e. fél 12 órájára kitűzött árverésre vonatkozó 3388/1912. tkv. számú árverési hirdetményt és feltételeket hatályon kívül helyezi közhírré teszi, hogy Styrb Juon sövényesi lakos végrehajtónak Zsbirca Pável t. t. gyám által képviselt kisk. Zsbirca György, kisk. Zsbirca Számson és kisk. Zsbirca József körösivándi lakos végrehajtást szenvedők elleni 730 kor. tőke, ennek 1912. január hó 9-től járó 8% kamatal 144 kor. 75 fillér megállapított költség követelés és jár. iránt végrehajtást ügyében, miután dr. Iszpravnik Szevér ügyvéd aradi lakos a folyó évi augusztus hó 22-én megtartott árverés ellen a törvényes Styrb János árverési vevő ígéretét egy tized részével meghaladó ajánlatot tett a bánatpénz és költségkben 260 koronát bírói letétbe helyezett, ennél fogva a kir. járásbíró, mint tkvi hatóság Bp. 27. §. alapján a körösivándon 1912. augusztus hó 22-én az 507/1912. sz. árverési jegyzőkönyv szerint megtartott árverést

hatálytalannak nyilvánítja, az újabb árverést elrendelte, minek folytán a nagyhalmágyi kir. járás bíróság kerületében fekvő és a körösivándi 47. sz. tjkvben A. I. 1., 3—15., 17., 39. sorszám alatt felvett ingatlanok B. 23., 24., 25. alatti hányadai 1930 kor. A körösivándi 47. sz. tjkvben A+1. sorszám alatti ingatlan B. 23., B. 24., B. 25 a hányada, 10 kor. a körösivándi 47. sz. tjkvben A+2. sorsz. ingatlan B. 24., B. 23., B. 5. a hánya 10 kor kikiáltási árban az 1912. november hó 7. napjának fél 12 órájkor Körösivánd községhez tartozó nyilvános árverés alá fog kerülni az alábbi feltételek mellett:

1. Az utóajánlat akkor is kötelező, ha az árverésnél utóajánlattevő meg nem jelen, az árverésben az utóajánlatnal magasabb ígéret nem tételik az ingatlan az az ajánlattevő által megvettnek jelentik ki.

Az újabb árverési költségeket a vevő az ígért vételárban felüli köteles fizetni.

2. Az ingatlanok a kikiáltási árban az 1908. évi XLI. t. c. 26. §. ában megjelölt hányadon alul el nem adhatók és vevő a bánatpénzt az 1908. évi XLI. t. c. 26. §. ában kiegészíteni köteles.

3. Az árverést kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis a körösivándi 47. sz. tjkvben A. I. 1. 3—15., 1759. sorszám alatti ingatlanoknak B. 23., B. 24., B. 25 alatti hányada után 193 koronát, 2., a körösivándi 47. sz. tjkvben A+1. sorsz. ingatlanoknak B. 23., B. 24., B. 25. alatti hányada 1 koronát, 3. és A. + 2. sorszám alatti hányada után B. 23., B. 24., B. 25. alattiak után 1 koronát közpénzben vagy az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §. ában megjelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezébe letenni, vagy az 1881. évi LX. t. c. 170. §. a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átcszolgáltatni.

4. Vevő köteles a vételárát 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt, a másodikat ugyanezen naptól számítandó 30 nap alatt, a harmadikat ugyanezen naptól számítandó 45 nap alatt, minden egyes vételár-részlet után az árverés napjától számítandó 5%

kamatokkal együtt szabályszerű letéti kérvény kapcsán az 1881. december hó 6-án 39425. sz. I. M. rendeletben előirt módon a körösivándi kir. adóhivatalnál mint bírói letétpénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe számítatik be.

5. Vevő köteles az árverés napjától követőleg esedékes adókat és átruházási illetékeket viselni és az épületeket tűzkár ellen biztosítani

Az árverési hirdetmény és feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál és Körösivánd, Martfalva, Ocsisor, Nagyhalmágy, Halmágymező községek előjáróságánál megtekinthetők.

Nagyhalmágy, 1912. szeptember 27. napján.

Gálffy, s. k.
kir. járásbíró.

6341

A hölgyek figyelmébe

A nagyérdemű hölgyközönség szives figyelmét felhívjuk a

Weitzer János-utca 7. szám

első emeletén levő 6324

nőikalap divattermünkre

ahol a személyesen beszerzett legújabb párisi és bécsi divatkalapok jutányos árért kaphatók. Mindenemű átalakítások és gyászkalapok azonnal elkészítetnek.

Saives pártfogást kér

Édi és Czenger.

5730—1912. tkvi sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

Az aradi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. kincstár min. jelentkező és Szabó és Steiner budapesti cég mint ezuttal csatlakozónak kimondott végrehajtók javára 2175 kor. és 80 fill. és 470 korona tőkeköveteléseik és járulékaik behajtása végátt, az aradi kir. törvényszék területén levő Aradmegye Nagykamarás községben fekvő, a nagykamara 97. sz. tjkvben A+4 sor (743—744.) hrsza felvett szántóföldre 1051 korona; és ugyanezen sz. tjkvben A+5 sor

(775, 878) hrsza felvett 367/155867 ed legelő illetményre 39 koronában ezzel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1912. évi október hó 25. napján délelőtti 10 órakor Nagykamarás községhez tartozó nyilvános árverésben a kikiáltási ár kétharmada vagyis 700 kor. 66 fillér és 26 koronán alul eladatni nem fog.

Árverési szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 105 korona 10 fillért és 3 korona 90 fillért közpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §. ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §. ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezébe letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átcszolgáltatni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Arad, 1912. évi július hó 13. napján.

Akny, s. k.

kir. törvényszéki bír.

6345



Alkalmi vétel és eladások

Ékszertárgyakban

arany és ezüstművekben, Arad legnagyobb óra- és ékszertár

Deutsch Izidor

Óras és ékszerész

Weitzer János-utca, Minorita-palota.

Zálogcédulák

arany és ezüstművek, gyémánt és briliáns tárgyak a legmagasabb árban megvétenek vagy más tárgyakra átcsereztetnek.

Telefon 438.

Telefon 438.



Angol costum szövetek

legdivatosabb színekben 140 cm. széles
K. 1.90, 2.50, 3.—, 3.60, 4.— és feljebb.

Legnagyobb választék szövet, selyem és
bársony ujdonságokban

Glesinger József és fia

5899

női divatruházában.

Uj kelmefestő, vegytisztító és gőzmosó intézet.
A nagyközönség szives tudomására hozom,
hogy

Aradon, Weitzer János-u. sarkán
(főpostával szemben) egy modernül be-
rendezett

**kelmefestő, vegytisztító és
gőzmosó intézetet nyitottam.**

Intézet: Magyar-utca 26. alatt.
Felvételi helyiség: Weitzer János-utca. (Fő-
postával szemben.)

Szives pártfogást kér kitünő tisztelettel

Knapp Sándor

tulajdonos. 5995

Legolcsóbb és legjobb cipő be-
szerzési forrás Aradon, Boros
Béni-tér 9. szám.

A n. é. közönség szives figyel-
mébe ajánlom saját készítményü
kész

férfi-, női- és gyermek-cipő
raktáramat, hol állandóan dus vá-
lasztékot tartok mindennemű leg-
divatosabb és legtartósabb cipők-
ből legolcsóbb árakban. Megrende-
lések gyorsan és pontosan elké-
szíttetnek. 5041

Teljes tisztelettel

Czernóczky Imre,
uri- és női cipész.

Fontos a dohányzóknak!

Dr. Brans-féle nikotin fogó,
egészségóvó vattával készül

a „Sanitas“

francia szivarkahüvely.

Egyedüli elárúsító

özv. Hammerschlag Lipótné
dohánytőzsdéje 5872
ARAD, Andrásy-tér 15. szám.

Legcélyszerűbb szab.

jég-szekrények

minden nagyság és kivitelben, ugyssintén
háztartási, vendéglői és nagy hűtők
gyári áron kaphatók

Husserl Manó

jég-szekrény gyarában

Arad, Szent Pál-utca 11. szám
Különlegesség szénsav és légnymásu
sörkímélő szekrényekben. 3411

Uj férfi szabó-üzlet!

A nagyérdemű közönség szives tu-
domására hozom, hogy ARADON,
Gsiky Gergely-utca 16. sz. alatt
egy modernül berendezett

férfi szabó-üzletet

nyitottam, hol elvállalok mérték
utáni rendelésre mindennemű öltö-
nyöket, felöltőket, télikabátok-
kat, legdivatosabb és legizlése-
sebb kivitelben jutányos árban.
Főelvem: szolid és jó munkáim-
mal igen tisztelt rendelém igé-
nyeit legjobban kielégíteni. Finom
angol őszi és téli szövetmintákat
vidékre készséggel szolgálók.

Szives pártfogást kérek kiváló
tisztelettel:

Vas László,
férfi szabó. 6008

Kézpénz

Jelzálogkölcsönök, törleszté-
ses kölcsönök, tisztviselő köl-
csönök, a legrövidebb idő
alatt folyósítatnak. Termé-
nyekre, árukra, sorsjegyekre,
biztosítási kötvényekre, föld-
bérletnek instrukciókra elő-
leget, készpénzkölcsönt sze-
rez, olcsó kamatláb mellett.
Sorsjegyek készpénz és rész-
letfizetésre. Biztosítások meg-
kötése. Fuvartételek szak-
szerű felülvizsgálata. Házak,
birtokok eladását és vételét,
üzletek, kávéházak, vendég-
lők átadását és átvételét,
földhaszonbérleteket gyorsan
és jutányosan közvetít 4941

MARTINOVITS M.
ARAD, Kossuth-utca 39. szám.
Ezelőtt Fábrián-utca 11. szám.
Bel- és külföldi gyárak képviselője

Uj női kalap
divatterem.

Igen tisztelt ismerőseimet és a hölgykö-
zönséget értesítem, hogy Arad, Deák
Ferenc-utca 4. szám alatt szeptem-
ber hó első napjain egy modernül
berendezett 5501

női kalap divatüzletet

nyitok, hol állandóan nagyválasztékú rak-
tárt tartok minden kivitelű eredeti bécsi,
párisi őszi és téli újdonságokból feltünő
olcsó árakban. E téren több éven át szer-
zett szakmeretem biztosíték, hogy nagy-
rabecsült vevőim igényeit mindenkor leg-
jobban kielégítem. Üzletelvem: szolid
és figyelmes kiszolgálás. Átalakítá-
sokat legizlésesebben modell után készíték.
Gyászkalapok azonnal elkészíttetnek. Szí-
ves pártfogást kérek teljes tisztelettel

Kenderessy Lászlóné.

Sokféle sósborszeszt

próbált már használni ön is és ha
talán még se ért el hatást, úgy
tegyen kísérletet a

„TURUL-SÓSBORSZESZTEL“,

mely minden néven nevezendő
külső bántalmakat hátfájást, bá-
gyadtság, t. gyöngeséget, reumát,
ischiást, fül-, fog- és fejfájást stb.
Egyszeri bedörzsölés után meg-
szünteti, az idegeket megerősíti,
belsőleg a gyomorfajdalmakat,
bélbántalmakat, hasmenést, nehéz
légzést, szívbántalmakat, mellfá-
jást megszünteti, ezáltal a közér-
zetet kellemessé teszi. Ár: kis
üveg 44 fill., nagy üveg 1 kor.
20 fill. Kapható az egyedüli ké-
szítőnél:

WAJDITS GYÖRGY
„Turul“ gyógyszerárában, Kápolna- és
Lipót-utca sarkán. Azonkívül minden
gyógyszerárban, drogeriában és nagyobb
fűszerüzletben. 3581

Nagymennyiségű

maculatura

jutányosan eladó.

Uj cipész üzlet!

Igen tisztelt ismerőseimet és a
nagy közönséget értesítem, hogy
Arad, Széchenyi-utca 10. sz.

(Uj Szántay-bérpalotában) önállósít-
tottam magam és egy

cipész-üzletet nyitottam

hol elvállalok legdivatosabb szabás-
ban megrendelésre minden kivitelű
férfi, női cipők elkészítését
legjutányosabb árakban.

Üzletelvem: jó és szolid munka.

Támaszkodva e téren éveken át,
mint üzletvezető tett működéseme
biztosítom nagyrabecsült rendelé-
met a legfigyelmesebb kiszolgálásról
Szives pártfogást kérek, kitünő
tisztelettel

Mánya Demeter uri és női
cipész. 5706

Laczina Vencel

mű- és kereskedelmi-kertész
Arad, Török Gábor-utca 7. sz.
Virág-üzlet: Boros Béni-tér 1. sz.

Elvállal mindennemű kertek és
parkok átalakítását és rendezését
**diszcserjék, bokrok és ma-
gastörzsű rózsákkal,** nemkülönben
mindennemű **sorfákkal,**
ugymint **gesztenye-, Ulmus-,
Magnoliák-, Buxus-, Thuja stb.**
disznóvényekkel

Halottak napjára

csokrok és koszorúk nagy vá-
lasztékban virágüzletemben. 5923

4783—912. pm

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város 1912. évi
legtöbb adótfizető törvényhatósági
bizottsági tagjainak az igazoló vá-
lasztmány által összeállított név-
jegyzékét az 1886 évi XXI. t. c.
28. §-a értelmében 1912. évi okt.
hó 4-től 1912. évi október hó 19-ig
terjedő 15 napra Aradon a város-
háza I. emeletén levő hivatalos
helyiségemben közszemlére kite-
szem azzal, hogy a névjegyzék
a közszemlére kitétel ideje
alatt betekinthező és az ellen fe-
lebbezés ez állandó bíráló választ-
mányhoz címezve hivatalomban
nyújtható be.

Arad, 1912. évi okt. hó 1-én.

Varjassy,
polgármester.

Igen tisztelt megrendelőimet és a n. é. kö-
zönséget értesítem, hogy az őszi sasonra
legdivatosabb angol szövetujdonságaim
:-: szép választékban megérkeztek. :-:

Készítek megrendelésre úgy urruhákat,
mint egyenruhákat legizlésesebb kivitelben.

Kitünő tisztelettel:

Gianotti Nándor

uri és egyenruha szabó.

WEITZER JÁNOS

gép-, waggongyár és vasöntőde részvénytársaság Aradon.

Vagyon.

Mérleg-számla 1912. évi június hó 30-án.

Teher.

	Korona	fl.	Korona	fl.		Korona	fl.	Korona	fl.
Pénztár készlet			8,393	84	Részvénytőke			5,000,000	—
Váltó tárcsa			61,890	—	Tartalékalap	1,297,931	11		
Óvadék letétek értékpapirokban	95,245	18			Gépek értékesítési tartalékalapja	204,460	—		
„ „ elfogadványaikban	518,000	—	613,245	18	Veszteség tartalékalap	105,411	32		
Követelések vasutaktól	1,163,317	08			Tisztviselői segélyalap	311,596	48		
Követelések pénzintézeteknél és külön- féle követelések	578,452	22	1,741,769	30	Munkásjóléti intézmények tartalékalapja	105,450	50	2,024,849	41
Financirozott követelések			1,410,000	—	Gyári ingatlanok, telepítvények, gépek, berendezések és szerszámok értékesít- ési tartalékalapja			1,243,540	—
Gyári ingatlanok	1,756,981	85			Fedezeti elfogadványok óvadéki célra			518,000	—
Telepítvények és gépek	2,224,932	28	4,861,935	74	Forgalomban levő elfogadványok			200,000	—
Berendezések és szerszámok	880,021	61	874,994	57	Fedezeti intézvények financirozott köve- telésekre			1,410,000	—
Árukészletek			2,157,373	69	Óvadéki célra kölcsönvett értékpapirok			90,300	—
Anyagkészletek					Különféle hitelezők			558,735	33
					Be nem váltott 19. sz. szelvények			55	—
					Nyereség áthozat az 1910/1911. évről	143,605	16		
					Tiszta nyereség	540,517	42	684,122	58
			11,729,602	32				11,729,602	32

Arad, 1912. évi szeptember hó 18-án.

A könyvelésért:

Joób Gusztáv, s. k.

Az igazgatóság:

lovag Schoeller Richard, s. k.
elnök.dr. Fábry Sándor, s. k.
alelnök.gróf Breda Viktor, s. k.
Herzel Bernát, s. k.Giesecke Gusztáv, s. k.
Huze Alfonz, s. k.
Sármezey Endre, s. k.Heinrich Sándor, s. k.
Neufeldt Károly, s. k.

Ezen mérleg-számlát a könyvekkel és számadásokkal összehasonlítottuk és helyesnek találtuk.

A felügyelő-bizottság:

Boros Vida, s. k.

Hegedüs László, s. k.
elnök.

Walder Gyula, s. k.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

WEITZER JÁNOS

gép-, waggongyár és vasöntőde részvénytársaság Aradon.

Tartozik. **Nyereség- és veszteség-számla 1912. évi június hó 30-án.** Követel.

	Korona	fill.	Korona	fill.		Korona	fill.	Korona	fill.
Üzleti és általános költségek, épületek, gyári telepítvények, gépek, berendezések és szerszámok jókarban tartási költségei	405,478	24			Nyereség áthozat 1910/1911. évről ... Brutto jövedelem			143,605	16
Tisztviselők fizetése	259,824	82						1,596,354	42
Irodai költség	15,722	40							
Adók	214,286	54	895,312	—					
Épületek, gyári telepítvények, gépek, berendezések és szerszámok alapszabályszerű leírása			160,525	—					
Nyereség áthozat az 1910/1911. évről	143,605	16							
Tiszta nyereség	540,517	42	684,122	58					
			1,739,959	58				1,739,959	58

Arad, 1912. évi szeptember hó 18-án.

A könyvelésért:
Jóbb Gusztáv, s. k.

Az igazgatóság:

lovag Schoeller Richard s. k.
elnök.

dr. Fábry Sándor, s. k.
alelnök.

gróf Breda Viktor, s. k.
Herzel Bernát, s. k.

Giesecke Gusztáv, s. k.
Huze Alfonz, s. k.
Sármezey Endre, s. k.

Heinrich Sándor, s. k.
Neufeldt Xároly, s. k.

Ezen nyereség- és veszteség-számlát a könyvekkel és számadásokkal összehasonlítottuk és helyesnek találtuk.

A felügyelő-bizottság:

Boros Vida, s. k.

Hegedüs László, s. k.
elnök.

Walder Gyula, s. k.

A Weitzer János gép-, waggongyár és vasöntőde részvénytársaság felügyelő-bizottságának jelentése.

Tisztelt Közgyűlés!

A kereskedelmi törvény értelmében és a társulati alapszabályok 34. §-ának figyelembe vételével az igazgatóság által elénk terjesztett, 1912. évi június hó 30-án lezárt mérleget és nyereség- és veszteség-számlát behatóan átvizsgáltuk, a szabályszerűen lezárt könyvekkel valamint a számadásokkal összehasonlítottuk és teljesen rendben levőnek találtuk, meggyőződést szerezvén egyúttal arról, hogy azok úgy a társulati alapszabályoknak, valamint a törvényszabta kívánalmaknak megfelelnek.

Ennek folytán van szerencsénk az igazgatóságnak a lefolyt évi 540,517.42 korona tiszta nyereség, valamint az előző évi 143,605.16 korona áthozat, összesen 684,122.58 korona hovatfordítása tárgyában előterjesztett indítványát a tisztelt Közgyűlésnek elfogadásra ajánlani és kérjük, hogy az 1911. évi július hó 1-től 1912. évi június hó 30-áig terjedő üzletét illetőleg úgy az igazgatóságnak, valamint az alulírt felügyelő-bizottságnak a felmentvényt megadni sziveskedjék.

Arad, 1912. évi szeptember hó 18-án.

A felügyelő-bizottság:

Hegedüs László, s. k.
elnök.

Boros Vida, s. k.

Walder Gyula, s. k.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Igen tisztelt megrendelőim és az uri közönség szives tudomására hozom, hogy a legfinomabb **valódi angol divatszövet különlegességeim** nagy választékban megérkeztek. Szövegeteim

nemcsak a legelsőrendű minőségűek, hanem a legizlésebbek is, ugyszintén a kiállítás és munka is annyira, hogy bármely elsőrangú fővárosi céggel versenyképes vagyok és jóval olcsóbb.

Szives rendeléseket kérek kitünő tisztelettel

Lakatos Mihály

angol uriszabó 6115

Arad, József főherceg-ut 13. sz.

Express-bérlő-vállalat

Müller Károly

tulajdonos.

Nappali telefon 126. Éjjeli telefon 391.

Mérsékelt díjszabás!

6244

Szalkai Arminné
himző- és fehérnemű üzlete
Arad, Weitzer János-u. 3.

Női-, férfi- és gyermek kelenyék készítése rövid idő alatt a legfinomabb hozzávalókkal, elsőrendű kivitelben készülnek. 5283

Színes és fehér himzések, ugyszintén fehérnemű varrások olcsó árban készülnek.

Himző és fehérneművarró leányok fizetés-sel felvétetnek.



Ertesítés!

Megérkeztek a legújabb női modell-, plüs-, bársony-, dublé- és posztó-kalapok rendkívül meglepő olcsó árakban.

Férfi divat: nyulszőr-, kemény- és puha-kalapokból nagy raktár.

Iskolai fiú-gyermekkalapokból 3000 darabot olcsón elárusítok 2 koronától kezdve 3 koronáig minden divat színben. Ugyszintén minden kalarjavítások és festéseket a legújabb modell után elvállalok.

Tisztelettel 1653

Bittenbinder Konrád

első aradi villanyerőre berendezett kalapgyártás nagybanéskicsinyben

Arad, Deák Ferenc-u. 42.

A Fehér Kereszt szállodával szemben.

Mészárosok!

Egész évben veszek utánvét mellett friss füstölt szalonnát és olvasztott zsirt

Homák O.

zsirnagykereskedő

Prag-Karolinenthal 522.

Csehország. 6338

KEREKPÁROS GYORSFUTAR VÁLLALAT

elvállal mindennemű megbízásokat, színházjegy váltást, gardirozást, koszhordást, röpcédula kiosztást, lakáskeresést, leggyorsabb és legmegbízhatóbb lebonyolítással. — Megbízások nappal 1/4 óra 30 fillér, esti időben 1/4 óra 40 fillér.

Telefon 848. Telefon 848.

Szives megbízásokat kér

Ollár Zsófia,

új tulajdonos 6256

Zrinyi-utca 1.

Weitzer János gép-, waggongyár és vasöntőde részvénytársaság Aradon.

Meghívás

A WEITZER JÁNOS GÉP-, WAGGONGYÁR ÉS VASÖNTŐDE RÉSZVÉNYTÁRSASÁG ARADON

XX. rendes közgyűlésére,

mely Aradon, az Aradi és csanádi egyesült vasutak üléstermében

1912. évi október hó 27-én délelőtt 10 órakor fog megtartatni.

NAPIREND:

1. Az igazgatóság jelentése az elmúlt üzleti évről, továbbá a zárszámadások és mérleg előterjesztése, a felügyelő-bizottság jelentése és ezekkel kapcsolatban a mérleg megállapítása, a tiszta nyereség hovaforrdítása, valamint az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére adandó felmentvény feletti határozathozatal.
2. Igazgatósági javaslat az igazgatóság tagszámának kettővel leendő felemelése iránt és evvel kapcsolatosan az alapszabályok 23. §-ának megfelelő módosítása.
3. Tizenegy igazgatósági tagnak választása.
4. A felügyelő-bizottság tagjainak választása az alapszabályok 29. §-a értelmében.
5. A felügyelő-bizottság jutalomdíjának megállapítása. (Alapszabályok 31. §-a.)
6. Az alapszabályok 21. §-a értelmében esetleg előterjesztendő indítványok feletti határozathozatal.

Jegyzet. Az alapszabályok 14. §-a értelmében a részvények vagy az ezekről nyilvános hitelintézetek által kiállított letétjegyek legalább nyolc nappal a közgyűlés előtt a következő helyeken letéteményezendők és pedig mindkét esetben egyidejűleg benyújtandó sorszamos jegyzékkel:

Aradon: az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztárnál

Budapesten: igazgatóságunk pénztáránál (V., Fürdő-utca 1.)

Wien-ben: Schoeller & Co. bankháznál (I., Wildpretmarkt 10.) és a K. k. priv. allgemeine Verkehrsbank-nál (I., Wipplingerstrasse 28.)

Az igazgatóság.